

新阅读·小学新课标阅读精品书系



海底两万里

(法) 儒勒·加布里埃尔·凡尔纳 / 著

杨欢 / 改编



山东教育出版社



彩绘注音版

海底两万里

[法]儒勒·加布里埃尔·凡尔纳 / 著

杨 欢 / 改编

山东教育出版社

图书在版编目(CIP)数据

海底两万里 / (法) 凡尔纳 (Verne, J. G.) 著; 杨欢改编.
— 济南: 山东教育出版社, 2015
(新阅读·小学新课标阅读精品书系)
ISBN 978-7-5328-8907-5

I. ①海… II. ①凡… ②杨… III. ①科学幻想小说—法国—近代 IV. ①I565.44

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 177583 号

责任编辑: 白汉坤 刘仕洋

新阅读·小学新课标阅读精品书系

海底两万里

[法] 儒勒·加布里埃尔·凡尔纳 著 杨欢 改编

主 管: 山东出版传媒股份有限公司
出 版 者: 山东教育出版社
(济南市纬一路 321 号 邮编: 250001)
电 话: (0531) 82092664 传真: (0531) 82092625
网 址: sjs.com.cn
发 行 者: 山东教育出版社
印 刷: 济南继东彩艺印刷有限公司
版 次: 2015 年 9 月第 1 版 2015 年 9 月第 1 次印刷
规 格: 710mm × 1000 mm 16 开本
印 张: 9 印张
书 号: ISBN 978-7-5328-8907-5
定 价: 19.00 元

(如印装质量有问题, 请与印刷厂联系调换)
(电话: 0531 - 87180055)

全国名家 隆重推荐

专为低年级小学生精心打造

紧扣新课标 | 结合低年级小学生阅读需求 | 重视认知与积累



★ 资深诗人、文学评论家、中国社会科学院研究员

- ◎ 阅读是文明社会增长知识、丰富人生、夯实人性基础、不断提升精神品位和思想道德素质的重要途径。山东教育出版社这套精品书系，集古今中外优秀读物之大成，既有极具珍贵价值的文学经典、国学精粹，也有当代名家佳作，是广大青少年受用终生的必读书，有计划、分期分批认真赏读，极有裨益于他们的健康成长。



★ 儿童文学作家

- ◎ 《新阅读·小学新课标阅读精品书系》拥有自然科学的知识配备，古今中外的人生故事，创作者的奇思妙想，内心世界的丰富多彩……带孩子阅读便是开启了穿越时间与空间的旅程，带领孩子从一个好奇困惑的少年，慢慢成长为温暖有趣的人。



★ 小学语文特级教师

- ◎ 只有醉于阅读中的童年才能得到灵性的开发，只有经过高品质文本阅读的双眼才会甄别文字的优劣，只有被经典濡染过的灵魂才能日臻高洁。《新阅读·小学新课标阅读精品书系》选本独特，荟萃通俗与经典之名篇名著，既适用于课堂的师生共读，亦适宜课外的亲子共读。



★ 特级教师、教授级教师、国务院特殊津贴专家

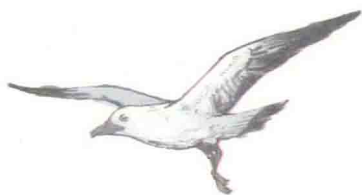
- ◎ 《新阅读·小学新课标阅读精品书系》是一套适合儿童阅读的好书。她是名家精选，名著荟萃。读好她，能让你练好扎实的语文童子功。

精 彩 栏 目



小小积累卡

在阅读过程中，随时积累好词好句，并通过联想记忆和基础练习，做到熟练掌握和举一反三。



小故事大道理

边阅读边思考，从小故事里感悟成长智慧，用大道理诠释精彩人生。



智慧交流屋

读故事，谈体会，写心得。拓展思维，激发想象，让孩子读有所思，读有所悟。



导

读



你去过海边吗？那你知道大海深处又是什么样子吗？如果让你驾驶一艘异常坚固，结构巧妙，并且可以利用海洋资源来提供能源的潜水艇，你最想把它开到哪儿？是广阔无边的太平洋海底？还是有着神秘传说的地中海底下？或者是冰天雪地的南极洲？充分发挥你的想象力来设想一下吧！然后再来读一读这本《海底两万里》，看看书中主人公都去过哪些地方，见到的海底世界是怎样的，这和你想象的又有什么不同。

《海底两万里》是法国著名作家、“科幻小说之父”凡尔纳的代表作之一，讲述的是法国博物学家阿龙纳斯教授应邀登上一艘驱逐舰，和“鱼叉王”尼德·兰参与追捕当时盛传的海上“怪物”，不幸被“怪物”俘获，阅尽海底风光，最终成功逃脱、回到陆地的故事。

这个故事描写得十分精彩，故事情节紧张曲折、环环相扣，让人浮想联翩。由于它又蕴含了极为广博的地理知识和科学构想，所以也能让人们在惊叹海底世界的神奇时，感受到自然的鬼斧神工和科学的广阔无边。好好读读吧，看看它将会为你展示一个什么样的海底世界。

人物介绍

尼摩船长：一个智慧、勇敢、知识渊博而又孤独、身世不明、带有浪漫色彩的人，驾驶着一艘名为“鹦鹉螺号”的潜水艇遨游在海底世界。

阿龙纳斯：一位法国博物学教授，博学多识，爱好探险，对海底生物有着深入的研究。

康塞尔：阿龙纳斯先生的仆人，一个30岁的小伙子，做事谨慎认真，遇事十分冷静，对生物学也颇有研究，深得阿龙纳斯先生的信任。

尼德·兰：一个来自加拿大，大约40岁，身材魁梧健硕、身手敏捷的职业捕鲸手，有“鱼叉王”之称。

法拉古舰长：“林肯号”驱逐舰的舰长，受命远征追捕当时盛传的海上“怪物”。





“海怪”来了	1
林肯号	8
鱼叉手之王	11
全速出击	14
囚入潜艇	25
尼摩船长	31
神奇的船	35
海底狩猎	43
令人惊叹的海底沉船	51
意外触礁	59
陆地上的快乐时光	65
神秘事件	71



美丽的海底坟墓	75
惊险采珠场	81
开赴红海	88
穿越海底隧道	92
火山中的煤矿	104
向南极进发	110
遭遇大章鱼	118
船长的复仇	124
逃出海底	133



“海怪”来了

zài 1866 nián, fā shēng le yí jiàn méi rén shuō de qīng chu yě wú cóng jiě shì de
在1866年，发生了一件没人说得清楚、也无从解释的
shì, wǒ xiǎng dà jiā yí dìng duì zhè jiàn shì réng jì yì yóu xīn yóu cǐ yīn fā de liú
事，我想大家一定对这件事仍记忆犹新。由此引发的流
yán shǐ dé gǎng kǒu jū mín zhěng rì chéng huāng chéng kǒng nà xiē zài hǎi shàng yǐ bā yú wéi shēng
言，使得港口居民整日诚惶诚恐，那些在海上以捕鱼为生
de rén yě dōu shòu dào le jí dà de zhèn dòng
的人也都受到了极大的震动。

yīn wèi, yí duàn shí jiān yǐ lái, bù shǎo chuán zhī zài hǎi shàng pèng dào guò yí gè “páng
因为，一段时间以来，不少船只在海上碰到过一个“庞
rán dà wù”。guān yú zhè ge jù dà de wù tǐ, bù tóng chuán zhī de háng hǎi rì zhì miáo
然大物”。关于这个巨大的物体，不同船只的航海日志描
shù de xiāng dāng yí zhì tā de xíng zhuàng xiàng suǒ
述得相当一致：它的形状像梭

zi, yǒu shí hái huì xiàng shǎn diàn yí yàng
子，有时还会像闪电一样

fā guāng, xíng dòng qǐ lái hé fēng yí
发光，行动起来和风一

yàng yīn cǐ yú lùn jiè duì cǐ
样。因此，舆论界对此

shèn wéi guān zhù
甚为关注。

nián yuè rì bó
1866年7月20日，伯





nà kè lún chuán gōng sī de qì chuán xī jīn sēn zōng dū hào zài jù ào dà lì yà dōng
纳克轮船公司的汽船“希金森总督号”，在距澳大利亚东
hǎi àn wǔ hǎi lǐ chù de hǎi miàn shàng yòu pèng jiàn le zhè ge guài wù tā měng de yòng bí
海岸五海里处的海面上又碰见了这个怪物，它猛地用鼻
kǒng pēn chū jiā zá zhe kōng qì hé zhēng qì de shuǐ zhù ér qiě shì liǎng dào shí yīng chǐ de
孔喷出夹杂着空气和蒸汽的水柱，而且是两道十英尺的
shuǐ zhù hū xiào zhe chōng shàng le tiān kōng zhè yàng kàn lái “xī jīn sēn zōng dū hào” qì
水柱，呼啸着冲上了天空。这样看来，“希金森总督号”汽
chuán què què shí shí pèng dào le lèi sì jīng yú de shén mì guài wù
船确确实实碰到了类似鲸鱼的神秘怪物。

jiù zài sān tiān hòu xī tài píng yáng lún chuán gōng sī de kè lǐ sī tuō bā ěr
就在三天后，西太平洋轮船公司的“克里斯托巴尔·
kē láng hào” qì chuán zài tài píng yáng kàn dào le xiāng sì de dōng xī zhè jiù shì shuō
科朗号”汽船，在太平洋看到了相似的东西。这就是说，
zhè ge páng rán dà wù néng yǐ jīng rén de sù dù cóng yí gè dì fang yóu dào lìng yí gè dì
这个庞然大物能以惊人的速度从一个地方游到另一个地
fāng yīn wèi “xī jīn sēn zōng dū hào” yǔ “kè lǐ sī tuō bā ěr kē láng hào” xiāng
方，因为“希金森总督号”与“克里斯托巴尔·科朗号”相
jù 700 yīng lǐ
距700英里！

xiàng zhè yàng de xiàn xiàng lǚ cì chuán chū zhèn jīng le zhěng gè shì jiè zài quán shì
像这样的现象屡次传出，震惊了整个世界。在全世
jiè gè dì guài wù dōu chéng le jiē tán xiàng yì de huà tí yóu qí shì zài měi guó yīng
界各地，怪物都成了街谈巷议的话题。尤其是在美国、英
guó hé dé guó gōng mín tóu rù le jí dà de guān zhù xué shù jiè hái yú zhàn fēn chéng le
国和德国，公民投入了极大的关注，学术界还逐渐分成了
liǎng pài kěn dìng pài hé fǒu dìng pài
两派——肯定派和否定派。

hòu lái shí jiān yí jiǔ yǔ lùn màn màn píng xī kě jiù zài 1867 nián yuè
后来，时间一久，舆论慢慢平息。可就在1867年4月13
rì yīng guó zhù míng hǎi yùn gōng sī kù què ěr de sī kē dì yà hào zhèng shùn zhe fēng
日，英国著名海运公司库却尔的“斯科蒂亚号”正顺着风
xíng shǐ dào xī jīng dù 15 fēn běi wéi 45 dù 37 fēn de hǎi yù shí sī kē dì yà
行驶到西经15度12分、北纬45度37分的海域时，“斯科蒂亚



hào de chuán wěi zuǒ xián jī lún hòu miàn fā shēng le zhuàng jī zhè cì chōng zhuàng shí fēn qīng
号”的船尾、左舷机轮后面发生了撞击。这次冲撞十分轻
wēi yǐ zhì yú wú rén chá jué zhí dào guǎn chuán cāng de rén yuán pǎo dào jiǎ bǎn shàng dà
微，以至于无人察觉，直到管船舱的人员跑到甲板上大
hǎn “chuán lòu le yào chén le”
喊：“船漏了！要沉了！”

qǐ chū chuán shàng de lǚ kè shí fēn bù ān dàn chuán zhǎng ān dé xùn hěn kuài biàn ràng
起初，船上的旅客十分不安，但船长安德逊很快便让
dà jiā ān xīn le tā gào su lǚ kè “sī kē dì yà hào” shàng yǒu qī gè cāng dōu
大家安心了。他告诉旅客“斯科蒂亚号”上有七个舱，都
yòng fáng shuǐ cāng bì gé zhe jiù suàn yǒu yī chù jìn shuǐ yīng gāi duì fu de liǎo
用防水舱壁隔着，就算有一处进水，应该对付得了。

ān dé xùn chuán zhǎng lì jí pǎo dào cāng dǐ chá chū dì wǔ jiān cāng yǒu gè xiāng dāng
安德逊船长立即跑到舱底，查出第五间舱有个相当
dà de dòng hǎi shuǐ jìn rù shí fēn xùn sù yǔ cǐ tóng shí yī gè qián shuǐ yuán xià shuǐ
大的洞，海水浸入十分迅速。与此同时，一个潜水员下水
jiǎn chá hòu huí bào chuán dǐ yǒu yī gè cháng 2 mǐ de dà dòng jī lún yě yǒu yī bàn jìn
检查后回报：船底有一个长2米的大洞，机轮也有一半浸
zài shuǐ lǐ ér qiě zhè yàng yī gè liè kǒu shì dǔ bú zhù de méi bàn fǎ “sī kē
在水里，而且这样一个裂口是堵不住的。没办法，“斯科
dì yà hào” zhǐ néng zhè yàng jì xù xíng shǐ cǐ shí lún chuán jù lí kě zhuó lù diǎn kè
蒂亚号”只能这样继续行驶。此时，轮船距离可着陆点克
lì ěr jiǎ hǎi lǐ xìng yùn de shì zài wù qī tiān hòu chuán zuì zhōng shǐ jìn le
利尔岬300海里。幸运的是，在误期3天后，船最终驶进了
mǎ tóu
码头。

yī dào mǎ tóu “sī kē dì yà hào” jiù bèi jià le qǐ lái fù zé jiǎn chá de
一到码头，“斯科蒂亚号”就被架了起来，负责检查的
gōng chéng shī men jiǎn zhí bù néng xiāng xìn zì jǐ suǒ kàn dào de qíng xíng zài chuán de chī shuǐ
工程师们简直不能相信自己所看到的情形：在船的吃水
xiàn xià liǎng mǐ bàn chù yǒu yī gè děng yāo sān jiǎo xíng de quē kǒu shàng miàn de huà hén shí
线下两米半处，有一个等腰三角形的缺口，上面的划痕十
fēn zhěng qí jiù lián záo chuán gōng jù yě wú fǎ záo chū zhè yàng de xiào guǒ yīn cǐ zào
分整齐，就连凿船工具也无法凿出这样的效果。因此，造



chéng zhè ge quē kǒu de zuàn kǒng gōng jù jué bú shì pǔ tōng gāng tiě zhì chéng ér qiě
成这个缺口的钻孔工具绝不是普通钢铁制成——而且，
zhè ge dōng xī bèi jù dà de lì liang záo chuān lí mǐ hòu de chuán tǐ tiě bǎn hòu tā hái
这个东西被巨大的力量凿穿4厘米厚的船体铁板后，它还
dài lì yòng yí gè fǎn fāng xiàng de lì shǐ zì jǐ chè chū zhè ge wèn tí shí zài bù néng
得利用一个反方向的力使自己撤出，这个问题实在不能
jiě shì
解释。

zhè jiàn shì hòu gōng zhòng de qíng xù zài cǐ bèi shān dòng qǐ lái le ér cóng cǐ
这件事后，公众的情绪再次被煽动起来了。而从此，
zhǐ yào yǒu bù míng yuán yīn de hǎi nàn shì jiàn jiù huì bèi tuī dào guài wù de tóu shàng jù
只要有不明原因的海难事件，就会被推到怪物的头上。据
tóng jì bù mén jì zǎi zài dēng jì le de 3000 gē chuán zhōng měi nián yuē yǒu 200 gē shī
统计部门记载，在登记了的3000艘船中，每年约有200艘失
qù lián luò
去联络。





yīn wèi zhè ge guài wù de cún zài hǎi shàng jiāo tōng biàn de wēi jī chóng chóng gè guó
因为这个怪物的存在，海上交通变得危机重重，各国
zhī jiān de háng yùn wǎng lái yě biàn de jí wéi xiǎo xīn yì yì yú shì gè guó zhèng fǔ
之间的航运往来也变得极为小心翼翼。于是，各国政府
dōu yì zhì tóng yì bù xī yī qiè dài jià chú diào hǎi zhōng guài wù
都一致同意：不惜一切代价除掉海中怪物。

zhè xiē shì qīng fā shēng shí wǒ gāng hǎo zuò wán kē xué kǎo chá huí lái dāng shí
这些事情发生时，我刚好做完科学考察回来。当时，
wǒ shì yǐ bā lí zì rán kē xué shǐ bó wù guǎn fù jiào shòu de shēn fèn shòu zhèng fǔ pài
我是以巴黎自然科学史博物馆副教授的身份，受政府派
qián qù měi guó nèi bù lā sī jiā zhōu de pín kùn dì qū gōng zuò de
遣去美国内布拉斯加州的贫困地区工作的。

zài wǒ dào dá niǔ yuē hòu guān yú hǎi guài de yì lùn yǐ jīng fèi fèi yáng yáng
在我到达纽约后，关于“海怪”的议论已经沸沸扬扬
le duì yú nà xiē fēn fán de cāi cè wǒ yí shí nán xià dìng lùn dàn duì yú tā de
了。对于那些纷繁的猜测，我一时难下定论，但对于它的





cún zài shì bù róng zhì yí de bú guò wǒ bù tóng yì nà xiē shuō hǎi guài shì àn
存在是**不容置疑**的。不过，我不同意那些说“海怪”是暗
jiāo de shuō fǎ chú fēi zhè zhǒng àn jiāo lǐ miàn cáng yǒu jī qì fǒu zé tā wú fǎ zài wǔ
礁的说法，除非这种暗礁里面藏有机器，否则它无法在五
gè zhōu zhī jiān yí dòng líng wài wǒ yě bù tóng yì tā shì yī zhī fèi qì de dà chuán
个洲之间移动。另外，我也不同意它是一只废弃的大船
huò fú dòng de chuán tǐ cán hái yīn wèi tā yí dòng de rú cǐ zhī kuài
或浮动的船体残骸，因为它移动得如此之快。

zài zhǒng zhǒng cǎi xiǎng bèi fǒu dìng zhī hòu rén men kāi shǐ bǎ tā miáo huì chéng yī tiáo
在种种猜想被否定之后，人们开始把它描绘成一条
dà yú duì yú zhè tiáo yú tā men fù yǔ le jí wéi huāng táng hé chōng mǎn shén huà sè cǎi
大鱼，对于这条鱼，他们赋予了极为**荒唐**和充满神话色彩
de xiǎng xiàng
的想象。

lái dào niǔ yuē bù jiǔ yǒu jǐ gè rén yě lái wèn guò wǒ wèn tí yuán yīn jiù
来到纽约不久，有几个人也来问过我问题。原因就是
shì wǒ chū bǎn guò yī běn hǎi dǐ ào mì zhè běn shū shòu dào le xué jiè de rèn kě
是我出版过一本《海底奥秘》，这本书受到了学界的认可，
shǐ wǒ chéng wéi le bó wù xué zhōng shén mì lǐng yù lǐ de zhuān jiā hòu lái 《niǔ yuē xiān
使我成为了博物学中神秘领域里的专家。后来，《纽约先
qū lùn tán bào yě xiàng wǒ tí wèn wǒ bù dé bù duì cǐ biǎo míng tài dù wǒ zhǎo chū
驱论坛报》也向我提问，我不得不对此表明态度。我找出
zhè ge wèn tí zhōng zhèng zhì shàng hé xué shù shàng de gè zhǒng lùn jù hěn kuài yī piān cái liào
这个问题中政治上和学术上的各种论据，很快，一篇材料
chōng zú jīng cǎi jué lún de lùn wén jiù dēng shàng gāi bào wǒ jiāng gè zhǒng wú fǎ chéng lì
充足、**精彩绝伦**的论文就登上该报。我将各种无法成立
de jiǎ shè yī yī fǒu dìng zhǐ néng jiāng qí guī jié chéng yī zhǒng jù yǒu jīng rén lì liang de
的假设一一否定，只能将其归结成一种具有惊人力量的
hǎi yáng dòng wù
海洋动物。

rú guǒ zhè zhǒng wèi zhī shēng wù méi yǒu bèi rén lèi tàn suǒ chū lái nà jiù zhǐ néng
“如果这种未知生物没有被人类探索出来，那就只能
rèn wéi zài hǎi dǐ tàn cè qì wú fǎ dào dá de shuǐ yù zhōng kě néng cún zài jīng yú lèi de
认为在海底探测器无法到达的水域中可能存在鲸鱼类的



líng yī fēn zhī
另 一 分 支。

“mù qián, wǒ men suǒ néng liǎo jié dào dú jiǎo jīng cháng yīng chǐ zuǒ yòu dàn rú
目前，我们所能了解到独角鲸长60英尺左右，但如
guǒ wǒ men bǎ tā de shēn tǐ zài lǎ cháng zhì bèi ne tā de tǐ xíng shì fǒu hé hǎi
果我们把它的身体再拉长5至10倍呢？它的体形是否和‘海
guài xiāng sì
怪’相似？

“zài mù qián zī liào yǒu xiàn de qíng kuàng xià wǒ zhǐ néng jiāng hǎi guài nà rù wèi
在目前资料有限的情况下，我只能将‘海怪’纳入未
zhī de jīng lèi yī shuō suī rán shēn hǎi chù tàn cè qì bù néng tàn cè dào dàn shì nà
知的鲸类一说。虽然深海处探测器不能探测到，但是那
lǐ kě néng cún zài zhe bù wéi rén zhī de yú huò jīng lèi ér qiě tā de shēn shàng zhǎng de
里可能存在着不为人知的鱼或鲸类，而且它的身上长的
bú shì lì jiàn ér shì rú tóng tiě jiǎ chuán huò zhàn jiàn shàng suǒ zhuāng de jù yǒu qiáng dà gōng
不是利剑，而是如同铁甲船或战舰上所装的具有强大攻
jī xìng de ‘wǔ qì’。”
击性的‘武器’。”

wǒ de zhè xiē yán lùn zài dì èr tiān jiù dēng shàng le bào zhǐ de xīn wén tóu tiào
我的这些言论在第二天就登上了报纸的新闻头条。
suī rán wǒ de zhè xiē guān diǎn bìng wèi dé dào zhèng shí dàn dāng shí de rén men duì cǐ dōu
虽然我的这些观点并未得到证实，但当时的人们对此都
dá chéng gòng shí zhì cǐ rén men yú jiā qiáng liè de yāo qiú jiāng hǎi guài cóng hǎi lǐ
达成共识。至此，人们愈加强烈地要求将“海怪”从海里
qū zhú chū qù
驱逐出去。



lín kěn hào 林肯号

duì yú hǎi guài zhè jiàn shì měi guó shǒu xiān cǎi qǔ xíng dòng lì kè zǔ zhī le
对于“海怪”这件事，美国首先采取行动，立刻组织了
yī zhī jiàn duì bìng pèi bèi le yī sōu zuì xiān jìn de lín kěn hào qū zhú jiàn
一只舰队，并配备了一艘最先进的“林肯号”驱逐舰。

zài lín kěn hào chū fā qián de sān gè xiǎo shí měi guó hǎi jūn bù pài zhuān rén
在“林肯号”出发前的三个小时，美国海军部派专人

